

Sermão de sexta-feira

2023/10/27 م

١٤٤٥/٤/١٢ هـ

Sua excelência

**Dr. Sheikh AbdulMuhsin
Ben Muhammad AlQasim**

Imam e orador da nobre mesquita do Profeta

Com o título

A Magnificação (Takbir)



a-alqasim.com



A Magnificação (Takbīr)

Por certo, todos os louvores são de *Allah*, louvamo-LO, e pedimo-LO ajuda, e imploramo-LO perdão, e buscamos refúgio em *Allah* contra o mal de nossas almas e contra as nossas más obras, aquele a quem *Allah* guia, não terá descaminhador, e aquele a quem Ele descaminha, não terá guia algum, e testemunho que não há Deus senão *Allah*, só Ele, Ele não tem parceiro, e testemunho que nosso Profeta, Muhammad, é Seu servo e mensageiro, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, sua família e seus companheiros.

Sermão dado na sexta-feira,
dia 12 do mês de Rabi Al-Ākhir,
do ano 1445 da hégira,
na mesquita do Profeta.

**Ammá baad⁽¹⁾:**

Temei a *Allah* - ó servos de *Allah* – como se deve temê-LO, receai-O em segredo.

Ayyuha al-muslimun⁽²⁾:

A realidade da servidão a *Allah* resulta do extremo amor por Ele com extrema humildade, e a ciência dos nomes de *Allah*, Exaltado seja Ele, e de Seus atributos, é a origem das ciências e a mais nobre, então, é a ciência que se baseia nela o monoteísmo do Senhor, Glorificado seja Ele, e a Sua adoração, e a maior necessidade das almas é conhecer o seu Originador e seu Criador, e não há caminho para isto, exceto conhecendo Seus atributos e Seus nomes, e de acordo com o conhecimento do servo aos nomes de *Allah*, Exaltado seja Ele, e a Seus atributos, é a sua porção da servidão a seu Senhor, e da amabilidade a Ele e do amor por Ele, e da reverência a Ele e da veneração por Ele, e cada vez que o servo aumenta conhecimento dos nomes de *Allah* e de Seus atributos, sua fé aumenta e sua convicção se fortalece, e *Allah* acolhe o servo em Sua alma desde que o servo O acolhe em seu coração.

E todos os nomes do Senhor, Exaltado seja Ele, são nomes de louvor; e por certo, *Allah*, Glorificado seja Ele, descreveu-os, todos, como belos; por sua indicação aos atributos de perfeição, e dentre Seus nomes, Glorificado seja

⁽¹⁾ i. e. prosseguindo: uma palavra vulgar diante dos Árabes, no começo de um discurso, ou no início de cartas e mensagens, ou na mudança de uma posição à outra.

⁽²⁾ Ó muçulmanos.



Ele, está: «O Grande»; então, Ele é O Grande na Sua essência, nos Seus nomes e nos Seus atributos, O Caracterizado pela grandeza e majestade.

E quem concretizar que, por certo, *Allah* é Altivo sobre Suas criaturas, e é Maior que todas as coisas, e O venerar fartamente, então, não desviar adoração para alguém exceto para Ele, *Allah*, Glorificado seja Ele, disse:

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَطْلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ﴾

Isso, porque *Allah* é a Verdade, e porque o que invocam, além dEle, é a falsidade, e porque *Allah* é O Altíssimo, O Grande. [Al-Hajj: 62].

E ninguém pode calcular o número das criaturas, e nem entender suas ciências, invisíveis e visíveis, e nem abarcá-las exceto, O Grande, Glorificado seja Ele, *Allah*, Exaltado seja Ele, disse:

﴿عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ﴾

Ele é O Sabedor do invisível e do visível, O Grande, O Sublime. [Ar-Ra'd: 9], e *Allah*, Exaltado seja Ele, é caracterizado pelo discurso, e Seu discurso é descrito pela majestade e grandeza, o Profeta, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, disse: «**Quando Allah decreta uma decisão, no céu, os anjos batem com suas asas, humildes e obedientes a Seu dito, como a queda de grandes correntes sobre as rochas, então, quando se lhes remover o terror dos corações, dirão, entre eles: O que disse vosso Senhor? Dirão**

em resposta daquele que perguntou: A verdade, e Ele é O Altíssimo, O Grande». [Narrado por Al-Bukhāri].

E nosso Senhor, dEle é a grandeza e o poder, é Juiz nas Suas criaturas, Equitativo entre elas:

﴿فَأَلْحَمُّهُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ﴾

Então, o Julgamento é de Allah, O Altíssimo, O Grande. [Ghāfir: 12].

E Allah ordenou Seus servos a magnificarem-NO fartamente; como veneração e magnificação para Ele acima de toda imperfeição e defeito que são relacionados a Ele, Allah, Exaltado seja Ele, disse:

﴿وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمَلِكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وِليٌّ مِنَ الدُّنْيَا
وَكَبِيرُهُ تَكْبِيرًا﴾

E diz: "Todos os louvores são de Allah, Que não tomou para Si filho algum, e para Quem não há parceiro na soberania, e para Quem não há protetor contra a humilhação." E magnifica-O, fartamente. [Al-Kahf: 111].

E as adorações dos residentes do céu e da terra, o propósito de todas elas, é a Sua magnificação e veneração, e Sua reverência e honra, por isso que, a magnificação é símbolo de grandes adorações, então, a magnificação na oração, é sinal de humildade e sujeição diante da grandeza de Allah e de Sua veneração, então, os takbīrāt da oração



durante o dia – do adhān⁽¹⁾ ao término da súplica nas cinco (5) orações obrigatórias e nas orações facultativas regulares – são trezentos e setenta e cinco (375) takbīrāt, o Sheikh Al-Islam, que *Allah* tenha misericórdia dele, disse: «No seu dito: *Allah* é Maior; há confirmação de Sua veneração, por certo, a grandeza abarca a veneração, mas a grandeza é mais completa».

E a peregrinação é uma das manifestas marcas do Islam, seu símbolo é o monoteísmo e a veneração de *Allah* com a magnificação no As-Safā e Al-Marwā, e no lugar de lançamento de seixos.

E os dias mais importantes diante de *Allah* são os primeiros dez (10) dias do mês de Dhul-Hijjah, e dentre as ações mais queridas por Ele, neles, está a Sua magnificação, Glorificado seja Ele, o Profeta, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, disse: «**Não há dias mais magníficos para *Allah* e nem mais queridos por Ele que as ações feitas nesses dez (10) dias; então, fazei com frequência o tahlīl⁽²⁾, e taqbīr⁽³⁾ e tahmīd⁽⁴⁾».** [Narrado por Ahmad].

E a magnificação é uma ação recomendada nas festividades e nos momentos de alegria como nos dois (2)

⁽¹⁾ Chamado para oração.

⁽²⁾ Lā ilāha illa Allahu.

⁽³⁾ Allahu Akbar.

⁽⁴⁾ Al-hamdu lillahi.



Eid⁽¹⁾ e diante do deleite e ao receber boas novas, o Profeta, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, disse: **«Espero que sois a metade dos residentes do Paraíso, Abū Saīd Al-Khudrī, que Allah esteja satisfeito com ele, disse: Então, magnificamos»**. [Narrado por Al-Bukhārī], e *Allah* é venerado com a magnificação na visualização de um de Seus sinais, como eclipse solar, e no espanto e em todo assunto assustador; As pessoas pediram ao Profeta, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, para lhes fazer ter uma árvore que, diante da qual, buscariam bênçãos, então, disse: **«Allah é Maior! Isso é como os filhos de Israel disseram: Faze-nos ter um deus, assim como eles têm deuses»**. [Narrado por An-Nassāī].

E a partida de viagem pode ser acompanhada pela preocupação, tristeza e medos, e a reverência de *Allah* com magnificação, é companheiro manso do viajante e é tranquilidade do solitário; **«O Profeta, que os elogios e a paz de Allah estejam com ele, quando se estabelecia em seu camelo saindo para uma viagem, magnificava⁽²⁾ três (3) vezes»**. [Narrado por Muslim], e a magnificação foi legislada ao visualizar algo com um tipo de grandeza nas criaturas como lugares elevados; o Jābir, que *Allah* esta satisfeito com ele, disse:

(¹) Eid Al-Fitr e Eid Al-Adhā.

(²) Dizia: *Allah* é Maior.



«Quando ascendíamos magnificávamos». [Narrado por Al-Bukhāri], e quando subia a um lugar elevado da terra magnificava.

E o muçulmano encerra seu dia com magnificação, então, quando vai para cama, glorifica a seu Senhor trinta e três (33) vezes, elogia-No trinta e três (33) vezes, e O magnifica trinta e quatro (34) vezes.

E a magnificação foi legislada nas grandes regiões, e nos magníficos lugares, então, a orientação é uma enorme graça digno de agradecimento, e dentre as formas de agradecê-la é magnificar *Allah* pela orientação ao aconselhamento de características da religião e do que gosta e o deixa satisfeito, *Allah*, Exaltado seja Ele, disse:

﴿لَنْ يَنَالَ اللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنكُمْ
كَذَٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ﴾

Nem sua carne nem seu sangue alcançam a *Allah*, mas O alcança vossa piedade. Assim, Ele vo-los submeteu, para que magnifiqueis a *Allah*, porque Ele vos guiou. [Al-Hajj: 37], e dentre as formas de agradecê-la é magnificar *Allah* pela firmeza na orientação, cumprindo as adorações, *Allah*, Glorificado seja Ele, disse:

﴿وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾

E fê-lo para que inteireis o número prescrito, e para que magnifiqueis a *Allah*, porque vos guiou, e para serdes



agradecidos. [Al-Baqarah: 185], o Sheikh Al-Islam, que *Allah* tenha misericórdia dele, disse: «*A magnificação foi legislada sobre a orientação, o sustento e o socorro; porque essas três (3) coisas são as mais importantes do que o servo pode demandar, e elas abragem todas as suas necessidades*».

E «*Allah é Maior*» é uma magnífica palavra, *Allah* ordenou-a; para que Sua grandeza domine nos corações, *Allah*, Glorificado seja Ele, disse:

﴿وَرَبِّكَ فَكْبِّرْ﴾

E a teu Senhor, magnifica-O. [Al-Muddaththir: 3], O Al-Qurtubī, que *Allah* tenha misericórdia dele, disse: «É dito: A expressão mais eloquente para os Árabes no significado de veneração e reverência, é: *Allah é Maior*», e ela é palavra da natureza humana, segundo a qual Ele criou os homens; o Anass Ibn Mālik, que *Allah* esteja satisfeito com ele, disse: «**O Profeta, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, escutou um homem dizendo: *Allah é Maior Allah é Maior, então, disse: Está no seu instinto humano***». [Narrado por Al-Bukhāri e Muslim].

E sua recompensa é fabulosa, com ela conquista-se altos escalões, e ela é uma das palavras que Ele gosta; o Profeta, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, disse: «**As palavras mais queridas por *Allah* são quatro (4): Glorificado seja *Allah*, todos louvores são de *Allah*, não existe deus senão *Allah*, e *Allah é Maior***».



[Narrado por Muslim], e ela é uma caridade para a alma de quem a menciona, e boas coisas e fundação de caridades para ele, o Profeta, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, disse: «**E cada magnificação é caridade**». [Narrado por Muslim], e os anjos, ao céu mais próximo, rodeiam com suas asas, as assembleias de súplica, onde é glorificado e magnificado *Allah*. [Narrado por Al-Bukhāri e Muslim], e com a magnificação, o louvor e a glorificação, são abertas as portas do céu; o Ibn Umar, que *Allah* esteja satisfeito com ele, disse: «Enquanto observávamos a oração com o Mensageiro de *Allah*, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, um homem dentre as pessoas, disse: *Allah* é muito Maior, e todos os louvores são de *Allah*, frequentemente, e Glorificado seja *Allah*, ao amanhecer e ao entardecer, então, o Mensageiro de *Allah*, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, disse: **Quem é o falante destas e daquelas palavras?** Um homem dentre as pessoas, disse: Eu, ó Mensageiro de *Allah*, disse: **Admiráveis, as portas do céu foram abertas para elas**». [Narrado por Muslim], e no Dia da Ressurreição, serão muito pesadas na balança; o Profeta, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, disse: «**Cinco (5) coisas são admiráveis, como são muito pesadas na balança: Não existe deus senão *Allah*, *Allah* é Maior, Glorificado seja *Allah*, todos louvores são de *Allah*, e o bom filho**



que morre então, seu pai contenta-se⁽¹⁾». [Narrado por Ahmad].

Wa baad, Ayyuha al-muslimun⁽²⁾:

Então, *Allah* é Grande, ninguém é Maior que Ele, e dEle é a grandeza, nos céus e na terra, e a Sua grandeza é um assunto que as mentes sãs são incapazes de compreender ou imaginar a sua realidade, ou de conhecer o seu modo, e tudo que ocorre nas almas dos servos de veneração, então, *Allah* é Maior que isso, «**Colocará os céus num dedo, e as terras num dedo, e as árvores num dedo, e as águas e o solo num dedo, e o resto das criaturas num dedo**». [Narrado por Al-Bukhāri e Muslim], e o crente busca refúgio no Senhor, o Grande, e confia nEle e entrega seus assuntos a Ele, e suplica-O, só Ele, e conecta-se a Ele.

Busco refúgio em *Allah* contra o *Shaytaan*, o amaldiçoado:

﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا بِيَمِينِهِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ

بِأَيْمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

E eles não estimaram a *Allah* como se deve estimá-LO, enquanto, no Dia da Ressurreição, toda terra estará em Seu punho, e os céus estarão,

(¹) Supondo a recompensa de *Allah*, na Derradeira Vida.

(²) Prosseguindo, ó muçulmanos.



dobrados, em Sua destra. Glorificado e Sublimado seja Ele, acima do que idolatram. [Az-Zumar: 67].

Que *Allah* abençoe a mim e a vós com o grandioso Alcorão...

Segundo Sermão

Todos os louvores pertencem a *Allah* devido a Sua bondade, e somente a Ele é direcionado o agradecimento devido a Sua orientação e dádivas. E testemunho que não existe deus senão *Allah*, só Ele, Ele não tem parceiros, como veneração do Seu estatuto, e testemunho que o nosso Profeta Muhammad é Seu servo e Mensageiro, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, sua família e seus companheiros de forma abundante.

Ayyuha al-muslimun⁽¹⁾:

Não há felicidade para os servos, e não há dignidade para eles, e não há delícia exceto conhecendo seu Senhor e sendo Ele, só Ele o extremo de suas necessidades, e familiarizar-se com Ele é um alegre frescor de seus olhos, e a grandeza é uma das características da divindade, e *Allah* prometeu castigo àquele que distinguir-se com elas dentre as criaturas, o Profeta, que os elogios e a paz de *Allah* estejam com ele, disse: «**A glória é Seu avental, e o poder é Sua cobertura, então, quem disputar comigo acerca disso, castigar-lhe-ei**». [Narrado por Muslim], o Ibn Al-Qayyim, que *Allah* tenha misericórdia dele, disse: «*Uma vez que a grandeza é mais maior e mais ampla, foi mais digno o uso do substantivo cobertura*», então, que o servo se precate da soberba, na

⁽¹⁾ Prosseguindo, ó muçulmanos.



terra, e da presunção sobre as criaturas, e da arrogância sobre eles e da injustiça a eles, e quem for concedido força e preeminência, e sua alma chamar-lhe a oprimir um fraco, como a esposa e outros; então, que se lembre de que, por certo, *Allah* é Maior que Ele em essência, poder e dominação, *Allah*, Exaltado seja Ele, disse:

﴿فَإِنْ أَطَعَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِمْ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا﴾

Então, se elas vos obedecem, não busqueis meio de importuná-las. Por certo, *Allah* é Altíssimo, Grande.

[An-Nissā': 34].

E quem sua ciência que, por certo, *Allah* é Maior fortalecer-se; seu medo por Ele aumentará, e O venerará, e O amará, e fará bem Sua adoração, e expulsará do seu coração a arrogância, a vaidade e a ostentação, e *Allah* fez o Paraíso para Seus servos crentes, humildes, *Allah*, Glorificado seja Ele, disse:

﴿تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا
وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ﴾

Essa Derradeira Morada, fá-la-emos para os que não desejam soberba, na terra, nem semear nela a corrupção. E o final feliz será para os piedosos. [Al-Qassass: 83].

Em seguida, saibam que *Allah* vos ordenou a invocarem o elogio e paz dEle sobre o Seu profeta...

خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ

2023/10/27 م

١٤٤٥/٤/١٢ هـ

لفضيلة الشيخ الدكتور :

د. عبد المحسن محمد النسيان
إمام وخطيب المسجد النبوي الشريف

بعنوان

التكبير

مترجمة باللغة البرتغالية



a-alqasim.com